Организация Объединенных Наций E/CN.15/2002/L.1/Add.6

Экономический и Социальный Совет

Distr.: Limited
22 April 2002

Russian
Original: English

Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию
Одиннадцатая сессия
Вена, 16–25 апреля 2002 года

Проект доклада

Докладчик: Али Х. **Сарьязди** (Исламская Республика Иран)

Добавление

Международное сотрудничество в борьбе с транснациональной преступностью

1. На своих 6–м, 7–м и 9–м заседаниях 18, 19 и 22 апреля Комиссия рассмотрела пункт 5 своей повестки дня. Комиссии были представлены следующие документы:

a) доклад Директора–исполнителя о работе Центра по международному предупреждению преступности (E/CN.15/2002/2 и Corr.1);

b) доклад Генерального секретаря о прогрессе в осуществлении резолюции 2001/12 Экономического и Социального Совета о незаконном обороте охраняемых видов дикой флоры и фауны (E/CN.15/2002/7);

c) доклад Генерального секретаря об эффективных мерах предотвращения высокотехнологичных и компьютерных преступлений и борьбы с ними (E/CN.15/2002/8);

d) доклад Генерального секретаря о незаконном изготовлении и обороте взрывчатых веществ, осуществляемых преступными элементами, и их использовании в преступных целях (E/CN.15/2002/9);

e) добавление к докладу Генерального секретаря о результатах исследования по вопросу о незаконном изготовлении и обороте взрывчатых веществ, осуществляемых преступными элементами, и их использовании в преступных целях (E/CN.15/2002/9/Add.1);

V.02-53791 (R) 230402 240402

f) доклад Генерального секретаря о содействии ратификации Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней (E/CN.15/2002/10).

2. По пункту 5 повестки дня Комиссия заслушала заявления представителей Колумбии, Ямайки, Испании (от имени государств – членов Европейского союза и ассоциированных государств), Иордании, Франции, Таиланда, Турции, Колумбии, Швеции, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Эквадора, Египта, Мексики, Австралии, Индии, Австрии, Польши, Югославии, Азербайджана, Украины, Республики Корея, Китая, Буркина–Фасо, Канады, Марокко, Кыргызстана, Индонезии, Нидерландов, Перу, Анголы, Хорватии, Соединенных Штатов Америки и Венесуэлы. С заявлениями также выступили наблюдатели от Международной ассоциации прокуроров, Азиатского и дальневосточного института по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, Афро–азиатской консультативно–правовой организации, Международного центра по реформе уголовного права и политике в области уголовного правосудия, а также Секретариата Конвенции о международной торговле видами дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой исчезновения.

Ход обсуждения

3. Директор Центра по международному предупреждению преступности внес этот пункт на рассмотрение, выделив усилия Центра по решению этой обостряющейся проблемы транснациональной преступности. Он привел краткую информацию о такой деятельности Центра, как содействие ратификации Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней; поддержка процесса разработки проекта конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции; поддержка деятельности группы экспертов по незаконному изготовлению и обороту взрывчатых веществ, осуществляемых преступными элементами, и их использованию в преступных целях; проведение исследований по изменениям в области компьютерной преступности и решение проблемы незаконного оборота охраняемых видов дикой флоры и фауны и незаконного доступа к генетическим ресурсам. Директор выразил благодарность странам–донорам за их поддержку и указал на необходимость внесения дополнительных взносов для того, чтобы Центр мог оказывать государствам помощь в осуществлении Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней согласно статье 30 Конвенции и резолюциям Генеральной Ассамблеи 55/25 и 56/120.

1. Конвенция Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколы к ней

4. Был достигнут общий консенсус в отношении того, что подписание, ратификация и вступление в силу Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности должны являться основным приоритетом для международного сообщества и Центра по международному предупреждению преступности с точки зрения как международных действий, так и внутренних усилий. Многие выступавшие

подчеркнули, что, поскольку разработка Конвенции и протоколов к ней завершена и эти документы были приняты, настало время обеспечить их осуществление.

5. Хотя некоторые представители выразили озабоченность в связи с медленными темпами ратификации, большинство представителей сообщили о предпринимаемых в их странах усилиях по ратификации, а многие из них указали, что их правительства, как ожидается, смогут ратифицировать Конвенцию и в некоторых случаях один или несколько протоколов к ней в течение ближайшего года. Большинство согласилось с тем, что есть основания для оптимизма. Большинство представителей также выразили решительную поддержку работы Центра, в частности его усилий по содействию процессу ратификации, призвав вносить дополнительные взносы в Фонд Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию для обеспечения продолжения этой работы согласно статье 30 Конвенции. Один из представителей сообщил о национальном законе, в соответствии с которым 25 процентов конфискованных доходов от преступлений, к которым причастны организованные преступные группы, будут перечисляться в этот Фонд, и предложил другим странам рассмотреть возможность принятия аналогичных мер.

6. Несколько выступавших сообщили о предшествующих ратификации совещаниях, которые были проведены на региональном и субрегиональном уровне после открытия этих документов для подписания, сославшись на принятые в ходе этих совещаний заявления, часть которых была представлена Комиссии в качестве документов зала заседаний. Некоторые выступавшие поддержали идею о разработке руководств для законодательных органов, с тем чтобы оказать правительствам и законодательным органам помощь в их усилиях по ратификации и осуществлению этих документов, а также указали на необходимость перевода этих текстов на другие языки, помимо официальных языков Организации Объединенных Наций, в целях оказания странам, в частности развивающимся странам, содействия в таких усилиях.

7. Ряд выступавших также сообщили о региональных усилиях или программах, осуществляемых для содействия ратификации этих документов, или других усилиях по борьбе с транснациональной преступностью, таких, как Азиатская "горячая линия" для обмена информацией о контрабандных операциях и сеть "24/7" для контактов (функционирующая круглосуточно), которая была создана Группой восьми и работает под контролем Интерпола для предоставления оперативной и правовой помощи по делам, связанным с компьютерной преступностью. Некоторые выступавшие также сообщили о национальных или региональных совещаниях, проведенных в целях рассмотрения методов борьбы с организованной преступностью или усилий по ратификации и осуществлению этих документов.

2. Меры против коррупции

8. Председатель Специального комитета по разработке конвенции против коррупции сообщил о последних результатах работы Специального комитета по подготовке проекта конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции. Ряд представителей выразили правительству Аргентины благодарность за проведение Неофициального подготовительного совещания

Специального комитета по разработке конвенции против коррупции, которое состоялось в Буэнос–Айресе в декабре 2001 года. Большинство выступавших рассматривали коррупцию как серьезную угрозу для демократии, транспарентности, надлежащего управления и правопорядка и высказали мнение о том, что ведущиеся переговоры должны способствовать принятию эффективных мер по борьбе с этой проблемой. Ряд выступавших сослались на необходимость разработки широкого документа, воплощающего различные элементы, которые были рассмотрены Комиссией на ее десятой сессии и впоследствии одобрены Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 56/260 о мандате на разработку международно–правового документа против коррупции. Несколько выступавших также подчеркнули важность включения в будущую конвенцию мер по предупреждению перевода средств незаконного происхождения и борьбе с ним и возвращению таких средств в страны происхождения; они приветствовали предложение о проведении однодневного практикума по этому вопросу совместно со второй сессией Специального комитета. Один из выступавших отметил, что африканские государства разрабатывают аналогичный документ в Аддис–Абебе под эгидой Организации африканского единства; он выразил надежду на то, что этот документ будет соответствовать будущей конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции.

9. Ряд выступавших также выразили поддержку работы, проведенной в рамках глобальной программы против коррупции, и выразили донорам благодарность за поддержку этой программы; эти выступавшие высказались за продолжение осуществления этой глобальной программы. В связи с этим были упомянуты конкретные проекты, осуществленные в рамках глобальной программы, включая проекты по обеспечению неподкупности работников судебной системы и подготовке материалов для оказания помощи в разработке комплексных национальных стратегий борьбы с коррупцией.

3. Высокотехнологичные и компьютерные преступления

10. Ряд выступавших также затронули вопрос о высокотехнологичных и компьютерных преступлениях. Некоторые представители сослались на принятую недавно Советом Европы Конвенцию о киберпреступности[1] в связи с поправками отдельных стран и другие меры по содействию ратификации и осуществления этого документа. Ряд представителей развивающихся стран указали на необходимость оказания им технической помощи, в том числе в области подготовки кадров и передачи знаний, в целях укрепления национального потенциала для предупреждения и расследования компьютерных преступлений и предоставления странам возможности принимать всестороннее участие в совместных международных усилиях. Один из выступавших выразил поддержку разработки международно–правового документа против компьютерных преступлений; однако другие выступавшие разделили мнение, которое уже высказывали некоторые представители на десятой сессии Комиссии и которое заключается в том, что разработка такого документа была бы преждевременной. Большинство выступавших высказали мнение о безотлагательной необходимости проведения дополнительных исследований и

[1] Council of Europe, *European Treaty Series*, No. 185.

налаживания технического сотрудничества, с тем чтобы развивающиеся страны могли вести борьбу с компьютерной преступностью.

11. Была выражена озабоченность в связи с конкретными видами компьютерных преступлений. Особую озабоченность вызывает использование информационных и коммуникационных технологий в целях сексуальной эксплуатации детей, в частности для поддержки секс–туризма и для производства и распространения детской порнографии, на что было указано в ходе второго Всемирного конгресса против сексуальной эксплуатации детей в коммерческих целях, состоявшегося в Йокогаме, Япония, в декабре 2001 года. Была также выражена озабоченность в связи с использованием информационных и коммуникационных технологий для незаконного оборота наркотических средств, на что указывается в *Докладе Международного комитета по контролю над наркотиками за 2001 год*[2], а также незаконным использованием этих технологий при совершении экономических преступлений, например манипуляции электронными переводами средств, в террористической деятельности и хищении информации, которая является ценной или конфиденциальной в коммерческом отношении. Отмечалось, что меры, предусмотренные в докладе Генерального секретаря о выводах исследования по вопросу об эффективных мерах предотвращения высокотехнологичных и компьютерных преступлений и борьбы с ними (E/CN.15/2001/4), представленном Комиссии на ее десятой сессии, и в плане действий по осуществлению Венской декларации, который включает план действий против терроризма (резолюция 56/261 Генеральной Ассамблеи, приложение, раздел VII), еще не осуществлены Секретариатом. Один из представителей указал, что его правительство готово активно поддерживать эту работу в будущем.

4. Незаконное изготовление и оборот взрывчатых веществ, осуществляемые преступными элементами, и их использование в преступных целях

12. Многие выступавшие упоминали о работе группы экспертов по незаконному изготовлению и обороту взрывчатых веществ, осуществляемым преступными элементами, и их использованию в преступных целях. Один из выступавших просил, чтобы доклад Генерального секретаря о результатах исследования (E/CN.15/2002/9/Add.1) принимался во внимание в ходе будущей работы Центра по международному предупреждению преступности и других органов Организации Объединенных Наций и чтобы было обеспечено распространение этих документов в рамках системы Организации Объединенных Наций. Один из выступавших выразил озабоченность в связи с тем, что группа экспертов в своем исследовании недооценила серьезный характер данной проблемы. Некоторые выступавшие высказали мнение о том, что дальнейшая работа по этому вопросу не должна относиться к категории первоочередных задач Комиссии, в то время как другие выступавшие поддержали предложение о разработке дополнительного международного документа по этому вопросу. Кроме того, выражалась озабоченность в связи с тем, что к технической информации о взрывчатых веществах и взрывных устройствах можно легко получить доступ через Интернет.

---

[2] Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.02.XI.1, глава I.

5. Торговля людьми и незаконный ввоз мигрантов

13. Ряд выступавших, выразив озабоченность в связи с проблемой торговли людьми, поддержали глобальную программу борьбы с такой торговлей. Выступавшие также выражали озабоченность в связи с незаконным ввозом мигрантов. Некоторые представители обратили внимание на целый ряд национальных законодательных и правоохранительных мероприятий по борьбе с такой торговлей и незаконным ввозом. Эти мероприятия включают шаги по ратификации Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее и Протокола против незаконного ввоза мигрантов, а также такие региональные мероприятия, как региональная конференция на уровне министров, которая была проведена в Нуса–Дуа, Индонезия, в феврале 2002 года и участники которой решительно заявили организованным преступным группам в странах Азии о недопустимости торговли людьми и их незаконного ввоза. Наблюдатель от Миссии Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине подчеркнул серьезный характер данной проблемы на Балканах, ее связь с другими формами организованной преступности и сложность задачи борьбы с торговлей людьми, когда одновременно принимаются попытки восстановить основную инфраструктуру в области уголовного правосудия. Он призвал балканские государства проводить эффективную совместную работу по решению этой проблемы.

6. Незаконный оборот охраняемых видов дикой флоры и фауны и незаконный доступ к генетическим ресурсам

14. Несколько выступавших сослались на существование других соответствующих документов, особенно на Конвенцию о международной торговле видами дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой исчезновения. Другие выступавшие высказали мнение о том, что будущая работа в этой области Центра по международному предупреждению преступности должна осуществляться в координации с органами, которые были созданы для поддержки уже принятых соответствующих международных документов, и что необходимо обеспечить сбалансированность национальных и международных мер. Один из выступавших указал на серьезный характер данной проблемы, которая с точки зрения доходов или объема оборота уступает только проблеме незаконного оборота наркотиков или незаконного оборота огнестрельного оружия.

15. Наблюдатель от Секретариата Конвенции о международной торговле видами дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой исчезновения, отметил, что, занимаясь вопросами незаконной торговли видами, находящимися под угрозой исчезновения, Секретариат Конвенции накопил обширный опыт в области правоохранительной деятельности; например, он предоставлял государствам техническую помощь в таких областях, как проведение расследований и уголовное преследование в связи с делами такого рода. Он высказал мнение о том, что наиболее сложной проблемой в этой области является установление приоритетов и распределение ресурсов на национальном уровне, и настоятельно призвал Комиссию сосредоточить свои усилия в этом направлении. Он отметил готовность Секретариата Конвенции оказать в связи с этим помощь Центру по международному предупреждению преступности, Комиссии и любому государству–члену.

7. Похищение людей

16. Был сделан доклад по проблеме похищения людей как одной из форм транснациональной организованной преступности. Было указано, что похищение людей является наиболее серьезной проблемой, приводит к смерти и страданиям жертв и их семей, а также позволяет получать доходы, которые впоследствии используются организованными преступными группами для достижения других противоправных целей, таких как оказание влияния на местные органы управления и национальные правительства. Отмечалось, что похищение людей совершается обычными организованными преступными группами или подрывными группировками, действующими либо самостоятельно, либо совместно; в случае совместных действий преступные группы похищают людей, а затем "продают" их подрывным группировкам. Тактика похищения, используемая в одной стране, иногда копируется в других странах. Жертвами похищения обычно становится большое число иностранцев.

8. Прочие вопросы

17. Была выражена озабоченность в связи с ростом числа других видов преступлений, которые обычно связаны с деятельностью организованных преступных групп и имеют элементы транснациональности, включая: незаконный оборот наркотических средств, незаконный оборот огнестрельного оружия и других вооружений; терроризм и связанную с ним деятельность, отмывание денег, а также контрабандный провоз и незаконное удаление токсичных или опасных веществ, например радиоактивных отходов. Один из выступавших подчеркнул, что необходимо избегать депортации преступников в те страны, которые не обладают достаточными ресурсами и надлежащими социальными институтами и механизмами уголовного правосудия для решения данной проблемы. В некоторых случаях преступники покидают свои страны в детском возрасте и в момент депортации не имеют каких-либо связей или средств для интеграции в жизнь общества; это ложится тяжким бременем на принимающую страну, которая не имеет или практически не имеет никакого отношения к преступникам или их преступному поведению.